



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รหัสเรื่อง : ส350 4 8๗

รับที่ : ๘1477/54 ✓

วันที่ : 16 ก.พ. 54 เวลา : 14:18

ที่ กต ๑๔๐๔/๓๓๒

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๔

เรื่อง ผลการเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐรวันดา

เลขที่ ๕/๖๐  
วันที่ 16 ก.พ. 54  
เวลา 14:55 น.

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี ที่ นร ๐๔๐๒/ ๑๑๖๓

ลงวันที่ ๒๔ มกราคม ๒๕๕๔

๒. องค์ประกอบคณะรวันดา

จัดเข้าวาระ 22 ก.พ. 2554

๓. กำหนดการเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีรวันดา

๔. ผลการพบปะกับผู้แทนหน่วยงานด้านเศรษฐกิจของภาครัฐและเอกชนไทย

๕. ผลการพบหารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

๖. ผลการเข้าเยี่ยมชมคารวะและหารือกับนายกรัฐมนตรี

๗. สำเนาเอกสารสรุปผลการเยือนของฝ่ายรวันดา

ตามที่นายแบร์นาร์ต มาคูซา (Bernard Makuzza) นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐรวันดา เดินทางมาเยือนประเทศไทยระหว่างวันที่ ๑๗ - ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๓ และกระทรวงการต่างประเทศได้นำสรุปผลการเยือนดังกล่าวกราบเรียนนายกรัฐมนตรีแล้ว ซึ่งนายกรัฐมนตรีได้มีบัญชาให้กระทรวงการต่างประเทศนำผลการเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐรวันดา เสนอต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบ ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. ที่มา

๑.๑ นายแบร์นาร์ต มาคูซา (Bernard Makuzza) นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐรวันดา พร้อมด้วยคณะผู้แทนภาครัฐและเอกชนรวันดาจำนวนทั้งหมด ๑๔ คน อาทิ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงรัฐบาลท้องถิ่น ปลัดกระทรวงการค้าและอุตสาหกรรม ที่ปรึกษานายกรัฐมนตรี ประธาน Private Sector Foundation (PSF) และเจ้าหน้าที่ของ Rwanda Development Board (RDB) ได้เดินทางเยือนประเทศไทยระหว่างวันที่ ๑๗-๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๓ เพื่อกระชับความสัมพันธ์ เรียนรู้และเสริมสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับการพัฒนาของไทย และแสวงหาช่องทางด้านธุรกิจ เศรษฐกิจ การค้าและการลงทุน

/๑.๒ ระหว่างการเยือน ...

๑.๒ ระหว่างการเยือน นายกรัฐมนตรีรวันดาและคณะฯ ได้เข้าเยี่ยมคารวะ นายกรัฐมนตรี และหารือข้อราชการกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ตลอดจนพบปะ ผู้แทนหน่วยงานด้านเศรษฐกิจของภาครัฐและเอกชนไทย รวมทั้งเยี่ยมชมและศึกษาดูงานกิจการ ด้านการแปรรูปผลิตภัณฑ์เกษตร การท่องเที่ยว และบรรจุกัญชาของไทย รายละเอียดปรากฏตาม สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และ ๓

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอเรื่องเข้าสู่การพิจารณาของคณะรัฐมนตรี

๒.๑ การเยือนไทยของนายกรัฐมนตรีรวันดานับเป็นการเยือนระดับสูงครั้งแรก นับตั้งแต่ไทยและรวันดาสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตเมื่อปี ๒๕๓๐

๒.๒ ปัจจุบัน รวันดาเป็นประเทศที่มีเสถียรภาพทั้งด้านการเมืองและเศรษฐกิจ จนเป็นที่ยอมรับในกลุ่มประเทศแอฟริกา และเป็นสมาชิกสำคัญชาติหนึ่งในประชาคมแอฟริกาตะวันออก (East African Community- EAC)<sup>\*</sup> ดังนั้น การส่งเสริมการติดต่อทั้งในระดับรัฐบาลและประชาชน ระหว่างกัน จะเป็นพื้นฐานในการเสริมสร้างและกระชับความสัมพันธ์ระหว่างกันให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ทั้งในกรอบทวิภาคี และในกรอบความร่วมมือกับ EAC ซึ่งเป็นตลาดใหม่ที่มีศักยภาพ

๓. ผลการเยือนไทยของนายกรัฐมนตรีรวันดา

๓.๑ การพบปะกับผู้แทนหน่วยงานด้านเศรษฐกิจของภาครัฐและเอกชนไทย

- กระทรวงการต่างประเทศได้จัดให้นายกรัฐมนตรีรวันดาและคณะฯ พบปะกับผู้แทนหน่วยงานด้านเศรษฐกิจของภาครัฐ ได้แก่ กระทรวงพาณิชย์ คณะกรรมการส่งเสริม การลงทุน และผู้แทนภาคเอกชน ได้แก่ หอการค้าและสภาหอการค้าแห่งประเทศไทย รวมทั้ง นักธุรกิจระดับผู้บริหารของสาขาธุรกิจที่รวันดาแสดงความสนใจ ได้แก่ สาขาการแปรรูปสินค้าเกษตร สาขาการก่อสร้างและอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว สาขาอุตสาหกรรมเหมืองแร่ ฯลฯ ในโอกาสนี้ ผู้แทนการค้าไทย (นายสุทัศน์ เศรษฐ์บุญสร้าง) ได้เข้าร่วมด้วย

- ฝ่ายรวันดาเห็นควรให้มีการจัดทำความตกลงทางการค้าและการลงทุน ระหว่างไทยกับรวันดา ซึ่งนักธุรกิจไทยเห็นพ้องถึงความเป็นไปได้ในการจัดทำความตกลงเพื่อเป็น กรอบความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ การค้า-การลงทุนระหว่างกัน อาทิ ความตกลงเพื่อการเว้นการเก็บ ภาษีซ้อน ความตกลงส่งเสริมและคุ้มครองการลงทุน และอาจมีการทำความตกลงระหว่างองค์กรของ ภาคเอกชนของทั้งสองประเทศด้วย

ผลการพบปะปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

/ ๓.๒ การหารือ ...

<sup>\*</sup> EAC มีสมาชิก ๕ ประเทศ ได้แก่ เคนยา แทนซาเนีย ยูกันดา รวันดา และบุรุนดี ซึ่งมีประชากรรวมประมาณ ๒๐๐ ล้านคน ได้รวมตัว กันเป็นตลาดร่วมตั้งแต่กรกฎาคม ๒๕๕๓ เป็นต้นมา

### ๓.๒ การหารือกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

- นายกรัฐมนตรีวันดาและคณะได้พบและแลกเปลี่ยนทัศนะกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ระหว่างรอเข้าเยี่ยมคารวะนายกรัฐมนตรีน้องโดมทอง ตึกไทยคู่ฟ้า ทำเนียบรัฐบาล

- รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับการส่งเสริมความเชื่อมโยง (connectivity) โดยเฉพาะการเชื่อมโยงทางกายภาพ ในฐานะที่เป็นปัจจัยสำคัญในการส่งเสริมความร่วมมือกับประเทศต่าง ๆ ทั้งภายในและนอกภูมิภาค โดยยกตัวอย่างจีนที่มีโครงการเส้นทางรถไฟเชื่อมโยงจากนครคุนหมิงมายังไทยและลาว นอกจากนี้ ไทยยังเป็นศูนย์กลางการบินระหว่างประเทศในภูมิภาคด้วย

- ฝ่ายวันดาได้มอบหมายให้ Rwanda Development Board (RDB) เป็นหน่วยงานที่มีภารกิจในการผลักดันให้ภาคเอกชนของรวันดามีส่วนร่วมในการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ โดยรัฐบาลจะช่วยส่งเสริมช่องทางความร่วมมือลงทุนระหว่างภาคเอกชนในสาขาที่สอดคล้องกับความต้องการของประเทศ

- รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้กล่าวถึงสาขาธุรกิจที่ไทยมีศักยภาพสูงคือ อุตสาหกรรมการเกษตร เช่น การทำฟาร์มกุ้ง ฟาร์มไก่ และการผลิตอาหารสัตว์ ผลการพบหารือปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

### ๓.๓ การเข้าเยี่ยมคารวะและหารือกับนายกรัฐมนตรีน้องโดมทอง

- นายกรัฐมนตรีวันดาและคณะได้เข้าเยี่ยมคารวะและหารือกับนายกรัฐมนตรีน้องโดมทอง ตึกไทยคู่ฟ้า ทำเนียบรัฐบาล

- ในโอกาสนี้ นายกรัฐมนตรีวันดาได้กล่าวถึงพัฒนาการทางการเมืองและเศรษฐกิจของรวันดาในช่วงที่ผ่านมา และได้เสนอให้ฝ่ายไทยพิจารณาจัดทำความตกลงทางการค้าร่วมกันเพื่อเป็นกรอบในการส่งเสริมความร่วมมืออย่างเป็นรูปธรรมต่อไป โดยฝ่ายไทยจะส่งร่างความตกลงมาตรฐานให้ฝ่ายรวันดาพิจารณาต่อไป

- นายกรัฐมนตรีได้กล่าวถึงความร่วมมือทางวิชาการซึ่งไทยได้จัดสรรทุนฝึกอบรมประจำปีให้ประเทศต่าง ๆ ในแอฟริกา นอกจากนี้ ไทยยังสามารถพิจารณาจัดหลักสูตรและทุนการศึกษาในสาขาที่ตรงกับความต้องการของฝ่ายรวันดาได้ด้วย นายกรัฐมนตรีได้กล่าวชื่นชมรวันดาที่มีบทบาทสำคัญในการรักษาสันติภาพในดาร์ฟูร์ และได้แจ้งให้ทราบถึงการส่งทหารไทยเข้าร่วมในภารกิจ UNAMID โดยขอรับความร่วมมือจากฝ่ายรวันดาในการให้ข้อมูลที่จะเป็นประโยชน์ต่อการปรับตัวของทหารไทยในพื้นที่ปฏิบัติงาน และได้ขอให้รวันดาช่วยเหลือให้ทหารไทยสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ด้วยความสะดวกเรียบร้อยด้วย

ผลการเข้าเยี่ยมคารวะและหารือปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๖

### ๓.๔ เอกสารสรุปผลการเยือนของฝ่ายรวันดา

ภายหลังเสร็จสิ้นการเยือน ฝ่ายรวันดาได้จัดทำเอกสารสรุปผลการเยือนไทยของนายกรัฐมนตรีรวันดา โดยได้ระบุรายละเอียดประเด็นที่อยู่ในความสนใจเพื่อเป็นแนวทางในการติดตามผลการเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างกัน ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๗

#### ๔. สิ่งที่จะต้องดำเนินการต่อไป

๔.๑ กระทรวงการต่างประเทศกำลังเตรียมจัดส่งร่างความตกลงส่งเสริมและคุ้มครองการลงทุนและร่างความตกลงยกเว้นภาษีซ้อนให้ฝ่ายรวันดาพิจารณา

๔.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้มีหนังสือแจ้งผลการเยือนและประสานงานกับกระทรวงพาณิชย์ในการพิจารณาดำเนินการเรื่องการจัดทำความตกลงทางการค้าแล้ว

๔.๓ กระทรวงการต่างประเทศได้กำหนดแผนที่จะให้มีการเยือนรวันดาโดยคณะผู้แทนทางการค้าและเศรษฐกิจจากไทยในไตรมาสที่ ๓ (เดือนเมษายน - มิถุนายน) ของปีงบประมาณ ๒๕๕๔ และจะจัดให้มีการประชุมหารือกับหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชนที่เกี่ยวข้องในการเตรียมการเยือนต่อไป

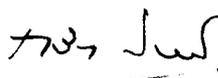
๔.๔ กระทรวงการต่างประเทศจะประสานงานสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงไนโรบี ให้สอบถามฝ่ายรวันดาเรื่องสาขาของความร่วมมือทางวิชาการที่รวันดามีความสนใจและประสงค์จะได้รับความร่วมมือจากไทยเพื่อให้สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศดำเนินการต่อไป

#### ๕. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

เพื่อให้รับทราบผลการเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีรวันดา ระหว่างวันที่ ๑๗ - ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๓ และสิ่งที่ต้องดำเนินการต่อไป เพื่อให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้รับทราบและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบ ข้อ ๕ ด้วย  
จักขอขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองแอฟริกา

โทร. ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๙๔

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๙

ท.๕

สลค. ได้นำเสนอคณะรัฐมนตรี

เมื่อวันที่ 22 ก.พ. 2554 ลงมติว่า

ทราบ

